



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2005-153**

under the

**PENSION BENEFITS ACT
(O.C. 2005-486)**

Filed December 28, 2005

1 Paragraph 19(4)(d) of New Brunswick Regulation 91-195 under the Pension Benefits Act is repealed.

2 Section 50 of the Regulation is repealed and the following is substituted:

50(1) If upon wind-up of a defined benefit plan, in whole or in part, insufficient funds are available to pay the pensions and benefits under the plan, the funds that are available shall be allocated in the following manner in order of priority:

(a) to all members and former members or persons entitled to benefits or payments through members or former members, for transfer of or purchase with an amount equal to any additional voluntary contributions made by the member or former member with interest accrued as of the effective date of the wind-up, after deducting any transfer value for such additional voluntary contributions previously transferred in respect of the member or former member,

(b) subject to subsection (2), to all members and former members or persons entitled to benefits or payments through members or former members, for transfer of or purchase with an amount equal to the total of any contributions, other than contributions made under paragraph (a), made by the member or former member, with interest accrued as of the effective date of the

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2005-153**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES PRESTATIONS DE PENSION
(D.C. 2005-486)**

Déposé le 28 décembre 2005

1 L'alinéa 19(4)d) du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-195 établi en vertu de la Loi sur les prestations de pension est abrogé.

2 L'article 50 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

50(1) S'il y a insuffisance de fonds, lors de la liquidation totale ou partielle d'un régime de prestation déterminée, pour payer les pensions et les prestations en vertu du régime, les fonds qui sont disponibles doivent être répartis selon l'ordre de priorité indiqué, en la manière décrite ci-dessous :

a) à tous les participants et anciens participants ou aux personnes qui ont droit aux prestations ou paiements par l'intermédiaire des participants ou des anciens participants, pour transfert ou pour achat, un montant égal à la somme des cotisations volontaires additionnelles effectuées par le participant ou l'ancien participant, y compris les intérêts courus à la date réelle de la liquidation, déduction faite de toute valeur de transfert préalablement transférée à l'égard de ce participant ou de cet ancien participant;

b) sous réserve du paragraphe (2), à tous les participants et anciens participants ou aux personnes qui ont droit aux prestations ou paiements par l'intermédiaire des participants ou des anciens participants, pour transfert ou pour achat, un montant égal à la somme des cotisations effectuées par le participant ou l'ancien participant autres que les cotisations visées à l'alinéa a), y

wind-up, after deducting any transfer value for such contributions previously transferred in respect of the member or former member, and

(c) to all members and former members or persons entitled to benefits or payments through members or former members, for transfer of or purchase with an amount equal to the commuted value, determined in accordance with subsection 49(6), of the pension or deferred pension to which the person is entitled, after deducting any amount payable under paragraph (b).

50(2) For the purposes of determining the amount allocated to a person who is receiving a pension under paragraph (1)(b), contributions made by a former member allocated to a person who is receiving a pension shall be

(a) if the amount of contributions with interest is known, the total of the contributions made by the former member, with interest, less the total of the periodic amount of pension paid to the person, or

(b) if the amount of contributions with interest is not known

(i) if sixty months or more have elapsed since the commencement of payment of the pension, set at zero, or

(ii) if less than sixty months has elapsed, the difference obtained by deducting the total amount of pension paid to the person from the product of five and the annual amount of pension payable.

50(3) If there are insufficient funds to allocate fully but sufficient funds to allocate partly the amounts provided for under paragraph (1)(a), (b) or (c), as the case may be, the amount to be allocated to each person shall be calculated by multiplying the full amount to which the person would have been entitled by the quotient obtained by dividing the amount of funds available to be allocated to the group under that paragraph by the amount of funds that would be required fully to allocate the amounts to the group under that paragraph.

compris les intérêts courus à la date réelle de la liquidation, déduction faite de toute valeur de transfert préalablement transférée quant à ces cotisations à l'égard de ce participant ou de cet ancien participant; et

c) à tous les participants et anciens participants ou aux personnes qui ont droit aux prestations ou paiements par l'intermédiaire des participants ou des anciens participants, pour transfert ou pour achat, un montant égal à la valeur de rachat fixée en vertu du paragraphe 49(6) de la pension ou de la pension différée à laquelle la personne a droit, déduction faite de tout montant payable en vertu de l'alinéa b).

50(2) Aux fins de la fixation du montant à attribuer à une personne qui reçoit une pension en vertu de l'alinéa (1)b), les cotisations effectuées par un ancien participant attribuées à une personne qui reçoit une pension doivent être

a) si le montant des cotisations, y compris les intérêts, est connu, la somme des cotisations effectuées par l'ancien participant, y compris les intérêts, moins la somme du montant périodique de pension payé à la personne, ou

b) si le montant des cotisations, y compris les intérêts, n'est pas connu

(i) lorsque soixante mois ou plus se sont écoulés depuis le début du paiement de la pension, ce montant est établi à zéro, ou

(ii) si moins de soixante mois se sont écoulés, la différence obtenue en déduisant le montant total de la pension payée à la personne du produit de cinq et du montant annuel de pension payable.

50(3) S'il y a insuffisance de fonds pour répartir entièrement mais suffisamment de fonds pour répartir partiellement les montants prévus à l'alinéa (1)a), b) ou c) selon le cas, le montant à attribuer à chaque personne doit être calculé en multipliant le plein montant auquel la personne aurait eu droit par le quotient obtenu en divisant la somme des fonds disponible pour l'attribution au groupe aux termes de cet alinéa par la somme des fonds qui serait requise pour répartir entièrement au groupe aux termes de cet alinéa.